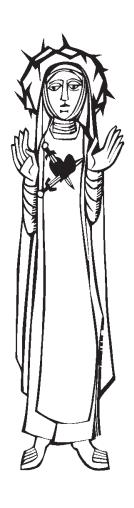
# SEPTEMBER 15 Our Lady of Sorrows



# SEPTEMBER 15 MORNING PRAYER

Our Lady of Sorrows

# CALL TO WORSHIP (stand)



Cantor Let us adore Christ, the Savior of the world, All who called his mother to share in his passion.

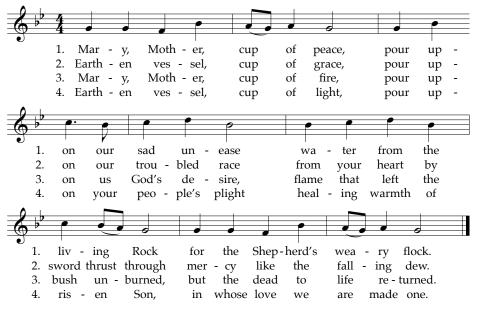
(bow) Glory to the Father, and <u>to</u> the Son, and to the <u>Ho</u>ly Spirit:

(*upright*) as it was in <u>the</u> beginning, is now, and will be for ev<u>er</u>. Amen. Alle<u>lu</u>ia.



# Нуми

# Mary, Mother, Cup of Peace



Text: Genevieve Glen, OSB, © 2001, Benedictine Nuns of the Abbey of St. Walburga. Published by OCP Publications. All rights reserved. Reprinted with permission under LicenSingOnline, #U10230.

Music: NUN KOMM, DER HEIDEN HEILAND, 77 77; Geystliche Gesangk Buchleyn, Wittenberg, 1524.

#### PSALMODY (be seated)

#### Psalm 63





Antiphon My soul clings to you, Lord **Je**sus Christ. Mi alma está unida a ti, Señor **Je**sucristo.

Cantor/All

¡Oh Dios, tú eres mi Dios, por ti madrugo: mi garganta está sedienta de ti, mi carne desfallece por ti como tierra seca, reseca sin agua! Que así te contemple en el santuario viendo tu poder y tu gloria.

God, my God, you I crave; my soul thirsts for you, my body aches for you like a dry and weary land. Let me gaze on you in your temple: a vision of strength and glory.

Your love is bet<u>ter</u> than life, my speech is <u>full</u> of praise. I give you a lifetime of worship, my hands raised <u>in</u> your name. I feast at a rich table, my lips sing <u>of</u> your glory.

Porque tu amor vale más que la vida, te alabarán mis labios. Que así te bendiga mientras viva, alzando las manos en tu Nombre. Me saciaré como de enjundia y de manteca, y mi boca te alabará con labios jubilosos.

Si en mi lecho me acuerdo de ti, en mis vigilias me<u>di</u>to en ti, porque tú has sido mi ayuda, y a la sombra de tus alas sal<u>to</u> de gozo. Mi vida está un<u>i</u>da a ti y tu mano <u>me</u> sostiene. On my bed I lie awake, your memory fills the night. You have been my help, I rejoice beneath your wings. Yes, I cling to you, your right hand holds me fast.

Let those who want me dead end up deep <u>in</u> the grave!
They will die by the sword, their bodies <u>food</u> for jackals.
But let the king find <u>joy</u> in God.
All who swear the truth be praised, every lying <u>mouth</u> be shut.

Pero los que intentan quitarme la vida vayan a lo profundo de la tierra; sean pasados a filo de espada, sirvan de pasto a los chacales. Pero el rey se alegrará en Dios, el que jura por él se felicitará, cuando tapen la boca a los mentirosos.

#### Daniel 3:56-88

Antiphon Let us all rejoice that we have been made sharers in Christ's passion.



Text: Carl P. Daw, Jr., © 1989, Hope Publishing Company, Carol Stream, IL 60188. All rights reserved. Reprinted with permission under OneLicense.net, #A-712825. Music: MIT FREUDEN ZART, 87 87 88 7; Bohemian Bretther's Kirchengesänge, 1566.

#### Psalm 149

Please stand for this canticle of praise.

TONE 1

Antiphon It has pleased the Father to reconcile all creation in himself through the **blood** of Christ.

#### 2 Choirs

Sing a new **song**, you faithful, praise God in **the** assembly. Israel, rejoice in your maker, Zion, **in** your king. Dance in the Lord's name, sounding harp and **tam**bourine.

The Lord delights in saving a **help**less people. Revel in God's glory, join in **clan** by clan. Shout praise **from** your throat, sword flash**ing** in hand

to discipline nations and pun**ish** the wicked, to shackle their kings and **chain** their leaders, and exe**cute** God's sentence. You faithful, this **is** your glory!

Alle<u>lu</u>ia! Alle*lu*ia!

# PSALMODY DOXOLOGY

# TONE 1

*All (bow)* Glory to the Father, and <u>to</u> the Son, and to the <u>Ho</u>ly Spirit:

(*upright*) as it was in <u>the</u> beginning, is now, and will be for ev<u>er</u>. Amen.

#### READING (be seated)

# RESPONSORY



Cantor Through you we drink from the wellsprings <u>of</u> salvation,

O blessed <u>Virgin</u> Mary.

All From the sacred <u>wounds</u> of Christ, O blessed <u>Virgin</u> Mary.

# CANTICLE OF ZECHARIAH (stand)

Antiphon Rejoice, O sorrowful Mother; after your great sufferings, you shine as Queen, enthroned beside your Son.



Text: John Neville, osc, © 1991, Crosier Fathers and Brothers. All rights reserved. Music: Easter European Folk Song

Intercessions
Our Father
Concluding Prayer

# SEPTEMBER 15 EVENING PRAYER

Our Lady of Sorrows

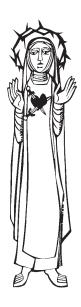
# CALL TO WORSHIP (stand)



*Cantor* Let us adore Christ, the Savior <u>of</u> the world, *All* who called his mother to share <u>in</u> his passion.

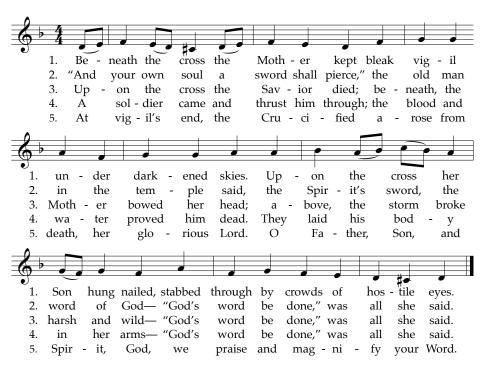
(*bow*) Glory to the Father, and <u>to</u> the Son, and to the <u>Ho</u>ly Spirit:

(*upright*) as it was in <u>the</u> beginning, is now, and will be for ev<u>er</u>. Amen. Alle<u>lu</u>ia.



#### Hymn

# Beneath the Cross the Mother Kept



Text: Genevieve Glen, OSB, b. 1945, © 1998, The Benedictine Nuns of the Abbey of St. Walburga. Published by OCP Publications. All rights reserved. Reprinted with permission under LicenSingOnline, # U10230.

Music: ERHALT UNS, HERR, LM; J. Klug's Geistliche Lieder, Wittenberg, 1543; adapt. by Johann Sebastian Bach, 1685-1750, alt.

### PSALMODY (be seated)

#### Psalm 122



Antiphon Through his cross, <u>Christ</u> our peace has reconciled <u>us</u> to God.

#### 2 Choirs

With joy I <u>heard</u> them say, "Let us go to the <u>Lord's</u> house!" And <u>now</u>, Jerusalem, we stand in<u>side</u> your gates.

Jerusalem, the city so built that city and temple are one. To you the tribes go up, every tribe of the Lord.

It is the <u>law</u> of Israel to hon<u>or</u> God's name.
The seats of <u>law</u> are here, the thrones of **Da**vid's line

Pray peace <u>for</u> Jerusalem: happiness <u>for</u> your homes, safety in<u>side</u> your walls, peace in <u>your</u> great houses.

For love of family and friends I say, "Peace **be** with you!" For love of the Lord's own house I pray for your good.

#### Psalm 127



Antiphon We have come to Jesus, mediator of <u>the</u> new Covenant. Hemos venido a Jesús, mediador de la nue<u>va</u> Alianza.

#### Cantor/All

Si el Señor no constru**ye** la casa, en vano trabajan los <u>al</u>bañiles; si el Señor no cuida <u>la</u> ciudad, en vano vigi<u>la</u> la guardia.

How foolish to rise early and slave until <u>night</u> for bread. Those who please God receive as much even <u>while</u> they sleep.

La herencia del Señor son los hijos, su salario el fru**to** del vientre.
Como saetas en manos de un guerrero son los hijos de la **ju**ventud.
¡Dichoso el hombre que llena con e**llas** la aljaba!
No será humillado, al alejar de la puerta a sus **e**nemigos.

If God does not build the house, the builders work in vain. If God does not watch over the city, the guards watch in vain.

Es inútil que se levanten temprano, y retrasen el descanso los que comen el pan de los ídolos, el Dios fiel da el éxito a su amigo.

Children are God's gift, a blessing to those who bear them; like arrows in the hand of an archer are children born to the young. Happy those with a full quiver: facing their enemies at the gate, they stand without shame!

### Ephesians 1:3-10

Please stand for this canticle of praise.

#### TONE 2



Antiphon In Christ we <u>have</u> redemption through <u>his</u> blood.

#### 2 Choirs

Bless God, the Father of our Lord **Je**sus Christ, who blessed us from heaven through Christ with every blessing **of** the spirit.

Before laying the **world's** foundation, God chose us in Christ to live a pure and **ho**ly life.

God determined <u>out</u> of love to adopt us through <u>Je</u>sus Christ for the praise and glory <u>of</u> that grace granted us in <u>the</u> Beloved.

By Christ's blood we <u>were</u> redeemed, our sins forgiven through extra<u>vagant</u> love.

With perfect wis<u>dom</u> and insight God freely displayed the mystery of what was al<u>ways</u> intended: a plan for the full<u>ness</u> of time to unite the entire uni<u>verse</u> through Christ.

#### Psalmody Doxology

#### TONE 2



All (bow) Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:(upright) as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

#### READING (be seated)

# RESPONSORY





Cantor Holy Mary, heaven's Queen <u>and</u> our Lady, you stood by the cross <u>of</u> the Lord.

All Happy is she, who without dying has won the martyr's crown.

You stood by the cross <u>of</u> the Lord.

#### CANTICLE OF MARY

#### Antiphon

When Jesus saw his mother standing beside the cross with the disciple whom he loved, he said to her: Woman, behold your son. Then he said to the disciple: Behold your mother.



Text: Mary Louise Bringle, © 2006, GIA Publications, Inc. All rights reserved.

Music: MAGNIFICAT, LMD; Michael Joncas, B. 1951, © 1979, 1988, GIA Publications, Inc. All rights reserved.

Text and music reprinted with permission under OneLicense.net, #A-712825.

# Intercessions Our Father Concluding Prayer